

St. Elizabeth of Hungary

CATHOLIC PARISH



Mailing Address: P.O. Box 665, Raeford, N.C. 28376

Web: <http://www.stelizabethofhungaryraeford-nc.org>

Office Email: st.elizabeth.of.hungary@sehrcc.org

Office: 910-875-8803

Parish Priest..... Fr. Edisson Urrego
Office Administrator..... Isabel Poland
Office Administrator..... Daisha Freeman
Director of Faith Formation Sherry Godoy
faith.formation@sehrcc.org

Pastoral Assistant Vilma Panas
R.C.I.A. Coordinator..... TJ Freeman
Coordinadora de R.I.C.A. Verenice Moctezuma
Pastoral Care of the Sick..... Marilu Rivera

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME XIX DOMINGO EN EL TIEMPO ORDINARIO

AUGUST 11, 2024 ~ 11 de agosto del 2024

OFFICE HOURS/HORAS DE OFICINA

Tuesday/martes: 10:00 A.M. - 4:00 P.M., Thursday/jueves: 8:00 A.M. - 4:00 P.M.,
Friday/Viernes: 8:00 A.M. - 2:00 P.M.

CONFESSIONS/CONFESIONS

WEDNESDAY/MIERCOLES 5:00 P.M.-6:00 P.M.,
Thursday/jueves 6:00 P.M.- 6:50 P.M.,
Saturday/sabado 3:30 P.M. - 4:30 P.M.

Also scheduled by appointment. *Cualquier otra hora con cita previa.*

SACRAMENT OF THE ANOINTING OF THE SICK

Please call Fr. Edisson at the parish office for reception of this Sacrament before surgery, during a hospital stay or serious illness.

SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Por favor llamar a Padre Edisson a la oficina de la parroquia para recibir este sacramento antes de la cirugía, durante una hospitalización o enfermedad grave.

PASTORAL ASSISTANT

For assistance with baptism-classes are held by appointment only-, weddings, and quinceñeras, please contact Mrs. Vilma Panas at 910-249-9834

ASISTENTE PASTORAL

Para asistencia con bautizos-los clases es con cita solamente con-. Bodas y quinceñeras, Por favor, póngase en contacto con la Sra. Vilma Panas al 910-249-9834

PASTORAL CARE OF THE SICK

Any request for Pastoral care, please contact Marilu Rivera at 910-797-6394
Communion to homebound, visitation from a Priest for Confession or Anointing of the sick.

PASTORAL DE LOS ENFERMOS

Cualquier solicitud de atención pastoral, favor de comunicarse con Marilu Rivera al 910-797-6394 Comunión a los confinados en casa, visita de un Sacerdote para la Confesión o Unción de los enfermos.



Mass Schedule Horario de Misa

SUNDAY MASS MISA LOS DOMINGOS

Sábado Misa Vigilia en Ingles
Saturday Vigil Mass English 5:00 P.M.

Misa en Español
Spanish Mass..... 8:30 A.M.

Misa en Ingles
English Mass..... 11:30 A.M.

Misa en Español
Spanish Mass..... 1:30 P.M.

WEEKLY MASS MISA DURANTE LA SEMANA

English Mass /Misa en Ingles

Monday No Mass/Misa
Tuesday, Thursday and Friday 11:30 A.M.
Wednesday 6:30 P.M.

Spanish Mass /Misa en Español

Martes y Jueves 7:00 P.M.

Stewardship Report for August 4, 2024

Offertory **needed** for the week.....\$ 4,050.00
 Offertory **received** for the week.....\$4,202.76
 Online\$835.69
 Donations.....\$154.91
 Capital Improvement\$ 1,863.00
 Mejora de capital
 (Total) Floor Fund\$30,982.79
 Fondo para el Piso

Thank you for your gifts and continued support to the parish. May God continue to bless all of you.

Gracias por sus regalos y apoyo continuo a la parroquia. Que Dios los siga bendiciendo a todos.

Project Rachel Support Group - Abortion is experienced by millions of women, many of whom are Catholic. The Project Rachel ministry assists women and men who have been wounded by abortion to find healing and peace. There is a support group beginning in the Triangle area in late September. If you have experienced an abortion and would like (confidential) information about the support group, contact Project Rachel at (919) 852-1021 or email: project.rachel@raldioc.org, or go to the website: <https://rachelnc.org>. Calls and appointments are kept strictly confidential.



The Assumption of the Blessed Virgen Mary, the oldest celebrated feast of our lady, is celebrated August 15th "All-powerful and ever-living God: You raised the sinless Virgin Mary, mother of your Son, body and soul, to the glory of heaven. May we see heaven as our final goal and come to share her glory."



La Asunción de la Santísima Virgen María, la fiesta más antigua de nuestra Señora, se celebra el 15 de agosto.

"Dios todopoderoso y eterno: elevaste a la gloria del cielo a la Virgen María, sin pecado, madre de tu Hijo, en cuerpo y alma. Haz que veamos el cielo como nuestra meta final y lleguemos a compartir su gloria".

Mass times/Horario de Misa:

Vigil Mass-Bilingual/Misa Vigilia-Bilingue

Wednesday/Miércoles.....6:30 pm

English Mass:

Thursday.....11:30 am

Misa en Español:

Jueves.....7:00 pm

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Ez 1:2-5,24-28; Mt 17:22-27
Tuesday: Ez 2:8-3:4; Mt 18:1-5,10,12-14
Wednesday: Chr 15:3:3-4,15-16; 16:1-2;Cor15:54-57
 Lk 11:27-28
Thursday: Rv 11:19;12:1-6,10; Cor 15:20-27; Lk 1:39-56
Friday: Ez 16:1-15, 60, 63; Mt 19:3-12
Saturday: Ez 18:1-10, 13, 30-32; Mt 19:13-15
Sunday: Prv 9:1-6; Eph 5:15-20; Jn 6:51-58

This summer as you are traveling, please remember the needs of the Parish. You can support your parish either by dropping off your envelopes early or give online using the QR: *Este verano, mientras viaja, recuerde las necesidades de la Parroquia. Puede apoyar a su parroquia entregando sus sobres temprano o donando en línea usando el QR :*



The Knights of Columbus will be having a Fish Fry Friday, August 16th. From 9:00 am until they sell out. Please come out to support. Each plate comes with fried fish, hush puppies, coleslaw, a desert, and a drink.

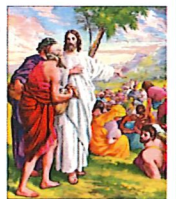


KNIGHTS OF COLUMBUS
 IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Los caballeros de Colon organizarán un evento de pescado frito el viernes 16 de agosto. Desde las 9:00 a. m. hasta agotar existencias. Ven a apoyarnos. Cada plato incluye pescado frito, pan de maíz, ensalada de col, postre

Food Ministry/Ministerio de Comida:

We have a **food ministry** here at our parish. If you would like to **support** this Ministry please get in touch with **Ellen Johnston**. Thank you.



*Nosotros tenemos un ministerio de comida en la parroquia. Si usted gusta ayudar a este ministerio por favor de ponerse en contacto con **Ellen Johnston**. Gracias.*

Hours of Adoration for the Blessed Sacraments & Confessions/Horas de Adoración a los Santísimos Sacramentos y confesiones:

Wednesday/miércoles: 5:00 pm - 6:00 pm - Holy Hour & Confession/Hora Santa & confesiones
 Thursday/jueves: 4:00 pm - 7:00 pm - Devotion to the Eucharist/devoción al Santísimo
 6:00 pm - 6:50 pm - Confession/confesiones
 Friday/viernes: 4:00 pm - 6:00 pm - Devotion the Eucharist/devoción al Santísimo
 Saturday/sabado: 3:30 pm - 4:30 pm - Confession/confesiones

III. The Eucharist in the Economy of Salvation

The signs of bread and wine

1335 The miracles of the multiplication of the loaves, when the Lord says the blessing, breaks and distributes the loaves through his disciples to feed the multitude, prefigure the superabundance of this unique bread of his Eucharist. The sign of water turned into wine at Cana already announces the Hour of Jesus' glorification. It makes manifest the fulfillment of the wedding feast in the Father's kingdom, where the faithful will drink the new wine that has become the Blood of Christ.

1336 The first announcement of the Eucharist divided the disciples, just as the announcement of the Passion scandalized them: "This is a hard saying; who can listen to it?" The Eucharist and the Cross are stumbling blocks. It is the same mystery and it never ceases to be an occasion of division. "Will you also go away?": The Lord's question echoes through the ages, as a loving invitation to discover that only he has "the words of eternal life" and that to receive in faith the gift of his Eucharist is to receive the Lord himself.



August 15 is the day that Catholics have long celebrated what is called the Dormition (falling asleep) or Assumption of the Virgin Mary.

Eucharistic Miracle of

ST. MARY OF EGYPT

EGYPT, FOURTH-FIFTH CENTURY

We are told that when St. Mary was 12 years of age she left her parents and went to Alexandria. There she led a very dissolute life for 16 years. One day she came upon a ship about to set sail with different groups of passengers. She inquired who they might be and where they were going. She was told they were pilgrims sailing toward Jerusalem for the feast of the Exaltation of the Cross. She decided to join them. When on the feast day she tried to enter the church, she was seized by a mysterious force. Holy Virgin and was overcome with a deep sorrow for the sinful life she had led until that day.

Only then was she able to make her way into the church and worship the True Cross.

She did not remain in Jerusalem.

"If you go across the Jordan you will find peace" was the message of the Madonna. The following day after her confession and Communion she made her way across the Jordan to the desert of Arabia.

There she lived for 47 years in solitude encountering neither men nor beasts. Her skin shriveled, her hair was long and white, but the promise of the Virgin proved true, she found her peace of soul.

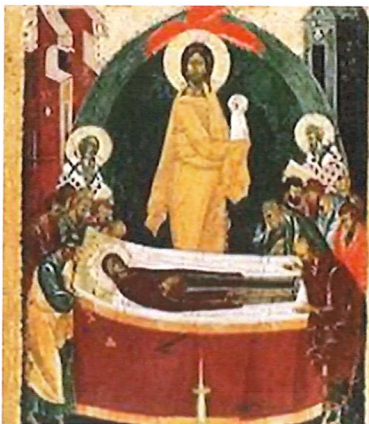
One day she met up with the Monk Zosimus and asked him to bring her Communion each year. One year Zosimus arrived with the Eucharist, but Mary did not show. In great sorrow Zosimus prayed: "Lord, my God, King and Creator of all, do not deprive me of my desire, but grant that I may see this holy woman." Then he thought, "Now what will I do if she appears, there is no boat around to get me across? I will not achieve my wish." While he gave into these thoughts, Mary appeared on the opposite shore and Zosimus was consoled. Then he saw her make the sign of the Cross over the water and walk out on it as though it were dry land. When 12 months had passed Zosimus returned but was unable to find the mummified remains of the saintly penitent. A lion had dug her grave and buried the body.

III. La Eucaristía en la economía de la salvación

Los signos del pan y del vino

1335 Los milagros de la multiplicación de los panes, cuando el Señor dijo la bendición, partió y distribuyó los panes por medio de sus discípulos para alimentar la multitud, prefiguran la sobreabundancia de este único pan de su Eucaristía. El signo del agua convertida en vino en Caná anuncia ya la Hora de la glorificación de Jesús. Manifiesta el cumplimiento del banquete de las bodas en el Reino del Padre, donde los fieles beberán el vino nuevo convertido en Sangre de Cristo.

1336 El primer anuncio de la Eucaristía dividió a los discípulos, igual que el anuncio de la pasión los escandalizó: "Es duro este lenguaje, ¿quién puede escucharlo?". La Eucaristía y la cruz son piedras de escándalo. Es el mismo misterio, y no cesa de ser ocasión de división. "¿También vosotros queréis marcharos?": esta pregunta del Señor resuena a través de las edades, como invitación de su amor a descubrir que sólo Él tiene "palabras de vida eterna", y que acoger en la fe el don de su Eucaristía es acogerlo a Él mismo.



El 15 de agosto es el día en que los católicos celebran desde hace mucho tiempo lo que se llama la Dormición (quedarse dormido) o Asunción de la Virgen María.

Milagro Eucarístico de

SANTA MARÍA EGIPCIA

EGIPTO, SIGLO IV-V

Sabemos que Santa María Egipcia, a la edad de 12 años, abandonó a sus padres para ir a Alejandría. Allí vivió una vida disoluta durante 17 años, hasta que un día vio que una nave zarpaba con un equipaje inusual.

Preguntó quiénes eran y a dónde se dirigían.

Le respondieron que eran peregrinos que iban a Jerusalén para la fiesta de la Exaltación de la Cruz. Ella también se embarcó. Llegados al destino; siendo el día de la ceremonia, se encontró ante las puertas del templo, pero no podía entrar porque sintió que una fuerza misteriosa se lo impedía. Llena de temor, alzó los ojos hacia una imagen de la Santa Virgen.

En ese momento, sintió un gran arrepentimiento por la vida de pecado que había llevado; sólo entonces, pudo entrar en la iglesia para adorar el sagrado leño de la Cruz. Sin embargo,

no permaneció allí por mucho tiempo. "Si tú pasas el Jordán, encontrarás paz", le había dicho la Virgen. Al día siguiente, luego de la confesión y la comunión, María Egipcia pasó el río, donde se extendía el desierto de Arabia.

Desde entonces, vivió por 47 años en el desierto, en total soledad, sin encontrar ni hombres ni animales. Sus carnes se habían secado, los cabellos eran blanquísimos y largos; pero según la promesa de la Virgen, había encontrado en el desierto inhóspito la paz para su alma. Un día encontró al monje Zósimo a quien pidió que regresara luego de un año con los Sacramentos. Cumplido el tiempo, Zósimo llevó la prometida Eucaristía a las orillas del Jordán. Viendo que la mujer se retrasaba, Zósimo elevó con gran dolor los ojos al cielo y rezó: "Señor, mi Dios, rey y creador de todo, no me defraudes en mi desierto, sino más bien, concédeme que yo pueda ver aún esta santísima sierva tuya". Luego, dijo entre sí: "¿qué haré si ella viene ahora, ya que no hay ninguna embarcación para atravesar el río?"

Pobre de mí, viviré la desilusión en este desierto".

Mientras pensaba así, apareció María en la otra parte del río. Zósimo se alegró inmensamente y alabó a Dios. De pronto, vio que la mujer hacía el signo de la cruz sobre el agua del río y luego caminaba sobre él como si fuera tierra firme.

Pasaron otros 12 meses y Zósimo partió nuevamente hacia el desierto; pero esta vez encontró sólo el cadáver reseca de la Santa penitente.

Un león lo ayudó con sus garras a cavar la fosa para sepultar los restos.

Please keep in your prayers all the men and women serving in the armed Forces, may almighty God protect and keep them safe from all harm, and may those serving abroad return home soon to their families and loved one.

Por favor, mantengan en sus oraciones a todos los hombres y mujeres que sirven en las Fuerzas Armadas, que Dios todopoderoso los proteja y los mantenga a salvo de todo daño, y que aquellos que sirven en el extranjero regresen pronto a casa con sus familias y sus seres queridos.



Mass Schedule & Intentions Horario de las Misas e Intenciones

Saturday, August 10, 2024

5:00 PM Mass ~ English

Sunday, August 11, 2024

8:30 AM Misa ~ Español Israel y Kasandra

11:30 A.M. Mass ~ English **Pro Populo**

1:30 P.M. Misa ~ Español † Canuto Vazquez

Monday, August 12, 2024

No Mass

Tuesday, August 13, 2024

11:30 A.M. Mass ~ English Rev. Francisco Javier Garcia-Gonzalez
Rev. Javier Castrejon Flores

7:00 P.M. Misa ~ Español †Cornelio Orellano y
† Aurora Hernandez
Ana Lorenzo Morelos Aguilar (Bday)

Wednesday, August 14, 2024

6:00 P.M. Mass ~ English Rev. Rob Schmid

Thursday, August 15, 2024

11:30 A.M. Mass ~ English

7:00 P.M. Misa ~ Español Juan Hernandez y Juana Rivera

Friday, August 16, 2024

11:30 A.M. Mass ~ English In Thanksgiving

7:00 P.M. Misa ~ Español

Saturday, August 17, 2024

5:00 PM Mass~English

Sunday, August 18, 2024

8:30 AM Misa ~ Español Bradley Tabla Cruz

11:30 A.M. Mass ~ English Rev. Tyler Sparrow

1:30 P.M. Misa ~ Español **Pro Populo**

Please pray for our parishioners, especially those asking for prayer:
Por favor oren por nuestros feligreses, especialmente aquellos que piden oración:

Anselma F., Alexander M., Eulogio S., Alejandra, Hortencia, Jeronimo, Lidia, Victor, Marina, Belinda D., Joaquin H., Felipe, Adeline, Ana, Audaz L., Gabriel L., & LuzDary, Jenn Caldwell



Weekly Events Schedule Calendario de Eventos Semanales

8/11 **Sunday ~ Domingo**

8:00 am - El Santísimo Rosario
11:00 am - The Most Holy Rosary

8/12 **Monday ~ Lunes**

8/13 **Tuesday ~ Martes**

10:00 am - 4:00 pm - Office Hours
7:45 pm - Escuela San Andres

8/14 **Wednesday ~ Miércoles**

5:30 pm - The Most Holy Rosary
5:00 pm - 6:00 pm - Holy Hour & Confessions

8/15 **Thursday ~ Jueves**

8:00 am - 4:00 pm - Office Hours
4:00 pm - 7:00 pm - Devotion to the Eucharist
6:00 pm - 6:50 pm - Holy Hour & Confessions
7:30 pm - 8:30 pm - Clase de biblia
7:45 pm - 8:45 pm - Pratica de Coro

8/16 **Friday ~ Viernes**

10:00 am - 11:00 am - Bible Class
8:30 am - 3:00 pm - Office Hours/ Horas de oficina
4:00 pm - 6:00 pm - Devotion to the Eucharist

8/17 **Saturday ~ Sabado**

3:30 pm - 4:30 pm - Confessions
4:30 pm - The Most Holy Rosary

This week, in honor of the Blessed Sacrament, the Sanctuary Lamp is lit for The Morelos-Aguilar Family.

Esta semana, la Luz del Santuario, en honor al Santísimo Sacramento, arde por La Familia Morelos Aguilar

Mass intention suggested donation is \$10.00
Sanctuary Light intention suggested donation is \$10.00
La donación sugerida para la intención de Misa es \$10.00 ***La donación sugerida para la intención de la luz del santuario es \$10.00

SANDHILLS SALVAGE LLC

Junk Removal
Residential Demolition
Property Cleanouts
Yard Debris Removal
Sustainable Disposal

910.585.8882
sandhillssalvage@gmail.com
sandhills.salvage

Bulletin Ad's

We are inviting local business owners to help us with the cost of printing the bulletin by placing your Business advertisement for this coming year, in our bulletin at a modest cost. If you or someone you know would like to advertise their business please call the Parish office Tuesday or Thursday more information.

Invitamos a los dueños de negocios locales a que nos ayuden con el costo de imprimir el boletín colocando su anuncio comercial para el próximo año en nuestro boletín a un costo modesto. Si usted o alguien que conoce quisiera anunciar su negocio, llame a la oficina parroquial el martes o jueves para obtener más información.

Each Ad is for the Year!
Place yours today!
Call or Email the
Parish Office

RE/MAX
CHOICE



PAULA DINGWALL
REALTOR® ABR, SRES, PSA, RENE
Military Relocation, New Homes' Specialist

910-978-9934
dingwallpaula@gmail.com

2721 Thorngrove Ct,
Fayetteville, NC 28303

Each Office Independently Owned And Operated



KNIGHTS
OF COLUMBUS®



Council #14632
St. Elizabeth of Hungary
Raeford, NC
Meets 1st & 3rd Wed. at 7PM
Grand Knight Frank 910-286-5131

For the Year
\$ 100.00
Donation



Futsal - Fútbol Sala

Youth Program - Programa Juvenil

Cristiano Dias
COACH

info@basefutsal.com
646-553-0783
111 Highland Ave, Fayetteville, NC
www.basefutsal.com



More info



Mas informaciones

Call: 910-502-9294
Website:
www.captainlarryseafoodhouse.com
Open Times: Tue - Sat
11:00 am - 9:00 pm

\$ 80.00
Donation



Open from Monday-Saturday



6:00 am - 3:00 pm

www.youroptionsmatter.org



Now What?
Options Matter.

Call us today.
It may change
your life.
910.947.6199



Life Care
Pregnancy Center
se habla español